

(98/C 196/167)

SKRIFTLIG FRÅGA P-0169/98
från Sérgio Ribeiro (GUE/NGL) till rådet
(28 januari 1998)

Ämne: Bild av EU-området på Euromynten, utan åtskillnad mellan Spanien och Portugal

I ett informationsdokument som getts ut av Europeiska monetära institutet som reklam för euron (på samma sätt som kalendern för 1998 som nyligen delades ut) har metallmynten en design som representerar Europeiska unionens område på ett sådant sätt att de olika medlemsstaterna kan urskiljas, med undantag av Portugal och Spanien. Dessa två länder har en sådan design på mynten att det ser ut som om de utgjorde en enda stat. Detta misstag — det kan väl endast röra sig om ett misstag — har uppmärksammats i portugisiska massmedier (se ”O Independiente” av den 16 januari 1998). Misstaget är mycket allvarligt och känsligt, vilket rådet säkert är medvetet om.

Samarbetsförfarandet som skall tillämpas för att anta rådets förordning om valörer och tekniska specifikationer för mynt i euro pågår och parlamentet antog två resolutioner, den 6 november och den 17 december 1997, utan att detta fel skulle ha visat sig eller uppdagats.

Jag ställer därför frågan vad rådet ämnar göra för att rätta till detta misstag och för att avvärja de följder misstaget kan få, samt vilken åtgärd eller åtgärder rådet ämnar vidta för att klara upp saken inför allmänheten i syfte att sätta stopp för eller minska de konsekvenser som inte längre kan undvikas.

Svar

(30 mars 1998)

Enligt fördraget är det rådet och inte EMI som är behörigt att harmonisera euromyntens valörer och tekniska specifikationer (artikel 105a.2 i fördraget).

Under den avslutande delen av samarbetsförfarandet med Europaparlamentet bekräftade rådet den 19 januari 1998 sitt godkännande av den gemensamma ståndpunkten inför antagandet av en förordning om euromyntens valörer och tekniska specifikationer, efter att ha tagit del av de ändringar Europaparlamentet föreslagit vid andra behandlingen. Förordningens formella antagande kommer att äga rum efter bekräftelse av de medlemsstater som deltar i euron.

Däremot är förfarandet ett annat då det gäller beslutet om utformningen av euromyntens gemensamma sida. Alla medlemsstater har nämligen med en mellanstatlig överenskommelse godkänt den slutliga utformningen av denna gemensamma sida, först på Europeiska rådet i Amsterdam och nu senast i samband med Ecofin-rådet den 17 november 1997.

Den avbildning som avses ovan framställer Spanien och Portugal som två skilda geografiska enheter.

(98/C 196/168)

SKRIFTLIG FRÅGA E-0190/98
från Cristiana Muscardini (NI) till rådet
(6 februari 1998)

Ämne: Dubbelt medborgarskap för italienare i Belgien

Strasbourgkonventionen av den 6 maj 1963 reglerar fall av flerfaldigt medborgarskap och innebär i praktiken att den som har förlorat eller frivilligt frånsagt sig ett medborgarskap kan återvinna det, eftersom det i konventionen slås fast att den inte påverkar olika bestämmelser i internationella avtal.

Protokollet till konventionen har till exempel möjliggjort avtalen mellan Italien och Frankrike och mellan Italien och Nederländerna där dubbelt medborgarskap medges.

Kan rådet för att undanröja hindren för den fria rörligheten och förverkliga den fria rörligheten för personer vidta lämpliga åtgärder för att få Strasbourgprotokollet att omfatta de europeiska länder där många italienska medborgare är bosatta?

Kan rådet också, med hänsyn till det italienska samfundets tydliga närvaro i Belgien, snarast utvidga Strasbourgprotokollet till förbindelserna mellan Belgien och Italien för att de italienare som är bosatta i Belgien och som vill ansöka om återvinning av sitt ursprungsmedborgarskap skall kunna erhålla detta och samtidigt behålla det belgiska medborgarskap som de erhållit genom frivillig naturalisering?